

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chega, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Kiralagaswilahena, or Wannigehena Baddagehena, Gorakamidellahena, and Kekunehena, situate in the villages of Palatuwa in the Gangaboda pattuwa and Malimbada in the Weligam korale of the Mataara District, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 22 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Kiralagaswila belonging to Wickramaratna Mudaliyar, Talawapuladuwegawatta belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kiralagaswilakoratuwa belonging to Hembage Punchi Baba and others; on the east by Kiralagaswilawatta, belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kebellagahālangawatta belonging to Gedarawattege Babehami and others, Giganagewatta belonging to Gedarawattege Setuhami and others, Kospelakoratuwawatta belonging to Manage Babune and others; on the south by Kappittawilakumbura belonging to E. R. Gunaratna Mudaliyar, Nawagunawatta belonging to Dematawattege Adrian and others, Bindichohawewakumbura belonging to Gedarawattege Jayan and others, Magaliyadda belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Gorakamidellekoratuwa claimed by Dematawattege Wattuhami and others, Wewakumbura belonging to Dematawattege Wattuhami, and others, Baddegehenakoratuwa claimed by Manage Juanis and others, Bulngahakoratuwa belonging to Dematawattege Wattuhami, and others, Dunukeiyawatta belonging to Dematawattege Tinanhami; on the west by Mannehekemullehena belonging to Crown and Pahalakoratuwawatta belonging to Gedarawattege Kottan and others—appear before me at my office at Mataara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ පලවුව සහ වැලිගම්කෝරළේ මාලිමඩඩ යන ගම්වල නිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියම පෙනෙන අත්කර 77කුත්, රුබ් 2කුත්, පර්චස් 22ක් පමණ භිම්බාසිං ඇති කිරලයක් විලයෙන නොහොත් වන්නියේ යෝනද, බද්දේගේගේනද, ගොරකමද්දේලේ ගේනට සහ කැකුගේ ගේනටත් මාසිමි: ලහ රට විකුමරත්ත මුදියන්සේරලාමිට අයිති කිරලයක්විලද, හෙමිබාගේ පුන්ඩිබඩට සහ තවත් අයට අයිති තලවපුලුවේ වන්නද, එම අයවන්නට අයිති කිරලයක්විලද කොරවුවද; නැගෙනහිරට හෙමිබා පුන්ඩිබඩට සහ තවත් අයට අයිති කිරල ගස්විලේ වන්නද, ගෙදරවත්තේගේ බඩබහාමිට සහ තවත් අයට අයිති කැබැල්ලගහලවන්නද, ගෙදරවත්තේගේ සේනු කාමිට සහ තවත් අයට අයිති හිගණගේ වන්නද, මානගේ බඩබහාමිට සහ තවත් අයට අයිති කොස්පැලකොරවුවේ වන්නද; දකුණට ඊ. ආර්. ගුණරත්න මුදියන්සේරලාමිට අයිති කඩින්තාවිලේ කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ අදිරිසන්ට සහ තවත් අයට අයිති නවදණවන්නද, ගෙදරවත්තේගේ ජගන්ට සහ තවත් අයට අයිති බිද්ඩි වැලි කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ වන්නු හාමිට සහ තවත් අයට අයිති මගලියද්දද, දෙමටවත්තේගේ වන්නුහාමි සහ තවත් අයට අයිති බුඵගහකොරවුවද, දෙමටවත්තේගේ නින්නහාමිට අයිති පුකුකෙසියවන්නද; බස්නාගුරට රජපත්තන මන්නාගේකැමුල්ලේ ගේනද, ගෙදරවත්තේගේ නොත්තන්ට සහ තවත් අයට අයිති පහලකොරවුව වන්නද යන මෙක සතර මාසිමි කුල නිබෙන ඉහතක් ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින ගම් නැනැත්තෙක් ඇතුළතම මෙවන්පටන් ගෙවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 17 වෙනි දින පටන් හත්මාසක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතක් ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොසලකා වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥාපණනේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදුනි දිනාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥාපණනේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දුන්විමපත්‍රයේ කාර්ය ඉටුකරවෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහතක් ඉඩම් ආණ්ඩුව සත්තන ඉඩම් කැලීමට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,  
වම් 1897ගේ නොමිමර එකේ ආඥාපණනේ ප්‍රකාරයට දිනාන්තරය ලත් මුලාදුනි යා මමික.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது. இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஜூன் 17 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மிஸ்திரிக்கில் கங்கப்பாடபத்துவைச்சேர்ந்த பாலகிவும் வெலிக்கோட்டையச்சேர்ந்த மாலிம்படயும் பெண்ணும் கிராமத்திலுள்ள கிரளகஸ்விலகேன அல்லது வள்ளிகேன, பத்தகேன, கொறகயிதெல்லேகேன, கெருனேகேன பென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும், இத்தோடணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதம் 77 ஏக்கர் 2 ஸ்ட் 22 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-விக்ரமறத்தனமுதலியாருடையது கிறலகஸ்வில, கெம்பாகே புஞ்சிப்பாயும் சிலபேர்களுக் குழுடையது தளவபுலனாவேவத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடையது கிறளகஸ்விலேகொறகிவ; கிழக்கு-கெம்பா